



Međunarodni sud za krivično
gonjenje lica odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije od
1991. godine

Predmet br. IT-03-67-T

Datum: 24. jun 2014.

Original: FRANCUSKI

PRETRESNO VEĆE III

U sastavu: sudija Jean-Claude Antonetti, predsjedavajući
sudija Mandiaye Niang
sudija Flavia Lattanzi

Sekretar: g. John Hocking

Nalog od: 24. juna 2014.

TUŽILAC

protiv

VOJISLAVA ŠEŠELJA

JAVNI DOKUMENT

**NALOG KOJIM SE POZIVAJU ZEMLJA DOMAĆIN I DRŽAVA KOJA PRIMA
OPTUŽENOG DA IZNESU MIŠLJENJE O GARANCIJAMA U VEZI S
EVENTUALNIM PRIVREMENIM PUŠTANJEM OPTUŽENOG NA SLOBODU
*PROPRIO MOTU***

Tužilaštvo:

g. Serge Brammertz
g. Mathias Marcussen

Vlada Kraljevine Holandije

Vlada Republike Srbije

Optuženi:

g. Vojislav Šešelj

1. Pretresno veće III Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Veće, odnosno, Međunarodni sud), razmatra mogućnost privremenog puštanja na slobodu *proprio motu* optuženog Vojislava Šešelja. Tom merom moglo bi da se izbegne nepotrebno produženje pritvora optuženog zbog novog sudije u predmetu, koji treba da se upozna sa spisom predmeta, zbog čega bi izricanje presude moglo da bude nekoliko meseci kasnije u odnosu na prvobitno predviđeni datum 30. oktobra 2013.

PROCEDURALNI KONTEKST

2. Dana 13. juna 2014. Veće je izdalo Nalog kojim se strane pozivaju da iznesu mišljenje o mogućnosti da se optuženi privremeno pusti na slobodu *proprio motu* (dalje u tekstu: Nalog od 13. juna 2014). U tom nalogu Veće podseća da je, nakon izuzeća sudije Harhoffa i imenovanja sudije Nianga, 13. decembra 2013. odlučilo da se postupak nastavi od trenutka proglašenja pretresa završenim, i to kada sudija Niang završi s upoznavanjem sa spisom.¹ Veće je takođe podsetilo da je Žalbeno veće, odlukom od 6. juna 2014, potvrdilo Odluku od 13. decembra 2013.² Primećujući da će sudiji Niangu biti potrebno dodatno vreme za upoznavanje sa spisom i da je optuženi u pritvoru od 24. februara 2003, Veće je podsetilo da se ono stara da se poštuju prava optuženog.³

3. Dana 17. juna 2014, optuženi je odgovorio na poziv Veća (dalje u tekstu: Izjašnjenje od 17. juna 2014).⁴ Dana 20. juna 2014, tužilaštvo je dostavilo svoje mišljenje (dalje u tekstu: Mišljenje od 20. juna 2014).⁵

MERODAVNO PRAVO

¹ *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67, Nalog kojim se strane pozivaju da iznesu mišljenje o mogućnosti da se optuženi privremeno pusti na slobodu *proprio motu*, 13. jun 2014. (Nalog od 13. juna 2014), str. 2, gde se upućuje na *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67, Odluka o nastavku postupka, 13. decembar 2013, (Odluka o nastavku postupka) str. 23.

² Odluka od 13. juna 2014., str. 2, gde se upućuje na *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67, Odluka po žalbi na Odluku o nastavku postupka, 6. jun 2014.

³ Nalog od 13. juna 2014, str. 2-3.

⁴ Izjašnjenje prof. dr Vojislava Šešelja povodom naloga Pretresnog veća III od 13. juna 2014. godine kojim se strane pozivaju da iznesu mišljenje o mogućnosti da se optuženi privremeno pusti na slobodu *proprio motu* (Izjašnjenje od 17. juna 2014), 17. jun 2014.

⁵ Podnesak tužilaštva o privremenom puštanju na slobodu optuženog *proprio motu* od strane Pretresnog veća (Mišljenje od 20. juna 2014), 20. jun 2014.

4. Privremeno puštanje na slobodu regulisano je pravilom 65 Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik). Prema pravilu 65 (A) Pravilnika, nakon što je pritvoren, optuženi može biti pušten na slobodu samo na osnovu naloga veća. U skladu s pravilom 65(B) Pravilnika, Pretresno veće može izdati nalog za puštanje na slobodu samo nakon što zemlji domaćinu i državi u koju optuženi traži da bude pušten da priliku da se izjasne i samo ako se uverilo da će se optuženi pojaviti na suđenju i da, u slučaju puštanja na slobodu, neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svedoka ni bilo koju drugu osobu. U pravilu 65(C) stoji da veće može za puštanje optuženog na slobodu odrediti bilo koje uslove koje smatra primerenim, naročito kako bi se osiguralo prisustvo optuženog na suđenju i zaštita drugih osoba.

ARGUMENTI STRANA

5. Optuženi je u Izjašnjenju od 17. juna 2014. izneo da je jedino ograničenje koje prihvata u slučaju da bude oslobođen po službenoj dužnosti to da neće napuštati teritoriju Republike Srbije. Odbija da se periodično javlja policiji ili da nosi elektronsku narukvicu. Objasnio je da će učestvovati u političkom životu Srbije, na javnim skupovima, da će davati intervjue medijima i da će javno kritikovati Međunarodni sud.

6. U svom Mišljenju od 20. juna 2014, tužilaštvo napominje da je Pretresno veće obavješteno da nastavak pritvora nije nespojiv sa lečenjem koje bi eventualno bilo potrebno optuženom.⁶ Osim toga, u Odluci od 6. juna kojom potvrđuje nastavak postupka, Žalbeno veće je konstatovalo da optuženi nije pokazao da je zbog dužine postupka prekršeno njegovo pravo na pravičan postupak.⁷ Na kraju, tužilaštvo navodi da bi Veće, ukoliko odluči da *proprio motu* odobri privremeno puštanje na slobodu optuženog, trebalo u skladu s praksom Međunarodnog suda da odredi uslove puštanja na slobodu kako bi obezbedilo da optuženi ne dovede u opasnost žrtve, svedoke ili druge osobe i da se vrati na Međunarodni sud ukoliko i kada Pretresno veće to naloži.⁸

DISKUSIJA

⁶ Mišljenje od 20. juna 2014, par. 2.

⁷ Mišljenje od 20. juna 2014, par. 3.

⁸ Mišljenje od 20. juna 2014, par. 4.

7. Kao što je predviđeno članom 20(1) Statuta Međunarodnog suda i kao što je Veće ponovilo u više navrata,⁹ Veće se stara da se poštuju prava optuženog. Ono je takođe dužno da obezbedi da se boravak optuženog u pritvoru ograniči isključivo na vreme potrebno za ovaj postupak.

8. Veće pretpostavlja da je Republika Srbija, čiji je optuženi državljanin, logično mesto za njegovo privremeno puštanje na slobodu. Izjašnjenje optuženog od 17. juna 2014. ide u prilog toj pretpostavci.¹⁰

9. Međutim, pre nego što donese odluku o privremenom puštanju na slobodu, Veće mora, na osnovu pravila 65(B), između ostalog dati mogućnost zemlji domaćinu i državi koja prima optuženog priliku da se izjasne. Veće može takođe odlučiti da odredi određene uslove u vezi s privremenim puštanjem optuženog na slobodu kako bi se obezbedilo njegovo prisustvo prilikom izricanja presude, kao i radi zaštite žrtava i svedoka.

MERE KOJE SE TRAŽE

10. U svetlu prethodno navedenog, Veće traži od Vlade Republike Srbije da potvrdi da će biti u mogućnosti da garantuje sledeće mere:

1. da odredi jednog ili više službenika Republike Srbije koji će biti zaduženi za optuženog od trenutka njegovog oslobađanja na aerodromu u Holandiji i koji će ga pratiti do mesta njegovog privremenog boravka; da preduzme slične mere za putovanje prilikom njegovog povratka iz Srbije u Holandiju, dok optuženi ne bude predat holandskim vlastima, kada bude potrebno njegovo prisustvo na Međunarodnom sudu;
2. da omogući, na zahtev Veća ili strana, sve oblike saradnje i komunikacije između strana i da garantuje poverljivost te komunikacije;
3. da obezbedi da optuženi bude u kućnom pritvoru (*home confinement*) na adresi koju će srpski organi vlasti dostaviti sekretaru Suda, kao i njegovo kretanje, radi lečenja, pod pratnjom policije Republike Srbije;

⁹ Odluka o nastavku postupka, par. 56; Nalog od 13. juna 2014, str. 2.

¹⁰ Izjašnjenje od 17. juna 2014, par. 3 i 4.

4. da odmah uhapsi optuženog u slučaju da on prekrši obavezu boravka u kućnom pritvoru;
 5. da optuženom oduzme pasoš i da mu ne izdaje nijednu drugu putnu ispravu dok traje mera boravka u kućnom pritvoru;
 6. da se postara za ličnu bezbednost optuženog tokom privremenog boravka na slobodi;
 7. da sekretara odmah obavesti o svakoj pretnji po bezbednost optuženog i da u vezi s tim sekretaru dostavi detaljne izveštaje;
 8. da obezbedi da optuženi ne dođe u kontakt sa žrtvama i svedocima i da ne pokuša da na njih na bilo koji način utiče;
 9. da odmah obavesti Veće u slučaju da optuženi prekrši ili opstruira sprovođenje neke od gore navedenih mera;
 10. da Veću podnosi izveštaj o situaciji svake dve nedelje;
11. Veće takođe traži od Vlade Kraljevine Holandije da dostavi mišljenje o eventualnom privremenom puštanju optuženog na slobodu.

DISPOZITIV

IZ TIH RAZLOGA, Veće, na osnovu pravila 54 i 65 Pravilnika,

TRAŽI od Vlade Republike Srbije da potvrdi, u roku od sedam dana od prijema obavešenja o ovom nalogu, da li će biti u mogućnosti da garantuje uslove koji su u njemu određeni;

TRAŽI od Vlade Kraljevine Holandije da, u istom roku, dostavi mišljenje o predviđenim merama;

UPUĆUJE sekretara da ovaj nalog dostavi vladama Republike Srbije i Kraljevine Holandije.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je merodavna verzija na francuskom.

/potpis na originalu/

Jean-Claude Antonetti,
predsedavajući

Dana 24. juna 2014.
Hag (Holandija)

[pečat Međunarodnog suda]